

H18 Endireitando o deteriorado



TEXTOS GERAIS

NOME

䷆ ENDIREITANDO O DETERIORADO ¹

䷆ *gû* 142-17, muitos vermes 蟲 *chóng*, num prato 皿 *mǐn*. A palavra significa: "Um inseto comedor de grão; inseto que mora num recipiente; inseto utilizado em feitiços; uma substância venenosa; aquilo que é danoso para as pessoas; enganar, iludir; bruxaria, encantamento".

No manuscrito de Mawangdui este hexagrama tem o nome 箇 *gè* (Shaughnessy dá como pronúncia *gu* e traduz como CAULE). 箇 *gè* 118-08, está formado pelo radical 118 竹 *zhú* 'bambu' e 固 *gù* 031-05 ["fortificado, seguro, estável, duro, forte, firme, decidido; rígido, inflexível; endurecer, reforçar; estar bem preparado; realmente, certamente."] e significa: "Um contador para objetos grandes"; Couvreur: "Partícula numeral"; Wiegner: "O caule do bambu, um classificador, um indivíduo". Graficamente, o conjunto 箇 *gè*, representa a fortaleza do bambu.

PALAVRAS-CHAVE

ENDIREITAR: Aprumar, desencurvar. **Consertar:** Arranjar, recompor, recuperar, reparar, restaurar. **Corrigir:** Disciplinar, enquadrar, escarmentar, exemplar, justificar, penitenciar.

DETERIORAR: Abastardar, amesquinhar, apequenar, avacalhar, conspurcar, corromper, degenerar, degradar, denegrir, depreciar, deprimir, desabonar, desacreditar, desestimar, desluzir, desmerecer, desonrar, desvirtuar, diminuir, envenenar, envilecer, enxovalhar, espezinhar, estigmatizar, humilhar, infamar, macular, manchar, menosprezar, minimizar, perverter, prejudicar, rebaixar, relaxar, ridicularizar, vilipendiar. **Estragar:** Desaproveitar, desbaratar, desperdiçar, destruir, devorar, dissipar, esgotar, malbaratar.

OUTROS NOMES

* JAVARY	Consertar
* RICCI	O remédio, Tratar da corrupção
* ZAFRA	Passagem à ação, momento onde se entra em ação
* JAVARY	Cometendo erros
* WING	A Grande Limpeza
* HUANG	Consertando (Decadência)
* REIFLER	Remediando
* DAMIAN-KNIGHT	Consertando
* SHCHUTSKII	Trabalhar no danificado
* LOISI	Correção
* GALL	As limitações herdadas
* BLOFELD	Fim da decadência
* SIU	Decadência
* LEGGE	Interrompendo a decadência
* DAMIAN-KNIGHT	Interrompendo a decadência
* CHIH-HSU	Ação sobre o que foi arruinado
	Degeneração

¹ A escolha por 'endireitar' em lugar do mais utilizado 'consertar' se origina na referência ao bambu no manuscrito de Mawangdui e à utilização em quase todas as linhas da palavra 干 *gàn*: "poste".

* WILHELM Trabalho sobre o que se deteriorou
 * REVERSO H17 ou H18:
 Seguir a outros ou Tomar consciência de quem nos precedeu

JULGAMENTO

g ŭ yuán hēng lì shè dà chuān xiān jiǎ sān rì hòu jiǎ sān rì 。
 蠱：元亨，利涉大川。先甲三日，后甲三日。

Endireitando o deteriorado [se exerce] influência primordial; é conveniente atravessar o grande rio. Antes de começar, três dias; após começar, três dias. ²

PALAVRAS-CHAVE

INFLUIR: Aconselhar, animar, assoprar, encaminhar, estimular, iluminar, imbuir, imprimir, inculcar, induzir, infundir, insinuar, instigar, instilar, insuflar, levar, originar, persuadir, soprar, sugerir, suggestionar.

PRIMORDIAL: Básico, cardinal, essencial, fundamental, precípua, primeiro, substancial.

ATRAVESSAR O GRANDE RIO: A frase se refere a tarefas grandes e difíceis a serem executadas. Trata-se de situações onde, apesar das dificuldades envolvidas, é adequado enfrentá-las com confiança e energia, já que esta ação está de acordo com as tendências gerais do momento.

Quando as coisas ao nosso redor se deterioram é necessário empreender ações para corrigi-las. Estas ações, porém, não devem ser exercidas de forma irrefletida. É necessário analisar cuidadosamente o que devemos empreender, assim como repensar as ações em função do efeito que causarão.

EXPLICAÇÃO DO JULGAMENTO

g ŭ gāng shàng ér róu xià xùn ér zhǐ g ŭ 。
 蠱，剛上而柔下，巽而止，蠱。
 g ŭ yuán hēng ér tiān xià zhì yě 。
 蠱，元亨，而天下治也。
 lì shè dà chuān wǎng yǒu shì yě 。
 利涉大川，往有事也。
 xiān jiǎ sān rì hòu jiǎ sān rì zhōng zé yǒu shǐ tiān háng yě 。
 先甲三日，后甲三日，終則有始，天行也。

Endireitando o deteriorado, rigidez acima e maleabilidade embaixo: suavidade e imobilidade [levaram à] deterioração. ³

Endireitando o deteriorado [se exerce] fundamental influência e se regula tudo o que está embaixo do Céu. ⁴

É conveniente atravessar o grande rio [porque] avançando, ainda que desordenadamente, há tarefas a executar!

Antes de começar, três dias, após começar, três dias [porque] acabar, neste caso, é um começo, [assim] age o Céu! ⁵

² 先 xiān: “Antes, anterior, primeiro”. // 甲 jiǎ: “O primeiro dos dez troncos horários”. // 后 hòu: “Depois, posterior, seguinte”. // Mawangdui acrescenta um prognóstico benéfico, dizendo: 蠱：元吉亨 [...], *Endireitando o deteriorado, benefício fundamental e influência [...]* o que reforça o aspecto positivo decorrente de enfrentar situações que foram se deteriorando no passado.

³ 巽 xùn: “Ceder, seguir, concordar, suave”. // 止 zhǐ: “Parar, deter-se, cessar; um pé”.

⁴ 治 zhì: “Governar, administrar, regular, ordenar”.

O primeiro parágrafo se refere aos atributos dos trigramas constituintes: Montanha, encima, imobilizando o Vento, embaixo; estão dadas as condições para gerar a deterioração. É interessante destacar que, quando os trigramas se apresentam na ordem inversa, temos o H53, DESENVOLVENDO-SE GRADUALMENTE.



O reconhecimento da necessidade de consertar o que foi estragado é o ponto inicial das tarefas que conduzem a uma adequada administração das nossas circunstâncias.

Assim como no fim do inverno recomeça a primavera, no fim de uma situação deteriorada se apresenta a oportunidade de um recomeço. Não devemos nos apegar àquilo que se deteriorou e ficar lamentando sua perda já que, ainda que ele acabe, imediatamente algo começa.

IMAGEM

shān xià yǒu fēng , gǔ ; jūn zǐ yǐ zhèn mǐn yù dé 。
山下有風，蠱；君子以振民育德。

Na base da montanha há vento endireitando o deteriorado.

Assim, o homem sábio, agitando o povo, alimenta seu potencial. ⁶

Para enfrentar as tarefas que corrigirão o estragado é necessário unir resolução firme e flexibilidade, a fim de se adaptar às novas circunstâncias. Quem conseguir essa atitude será capaz de iniciar tarefas de alto risco, como a de agitar o povo e, em lugar de despertar nele uma força cega, criar as condições para que se manifeste positivamente com força total.

SEQUÊNCIA

yǐ xǐ suí rén zhě bì yǒu shì , gù shòu zhī yǐ gǔ 。 gǔ zhě , shì yě 。
以喜隨人者必有事，故受之以蠱。蠱者，事也。

Aqueles homens que gostam de acompanhar as circunstâncias certamente terão com que se ocupar, por isso agora vem CONSERTANDO O DETERIORADO. Quem conserta o deteriorado resolve! ⁷

HEXAGRAMAS MISTURADOS

suí , wú gù yě 。 gǔ zé chī yě 。
隋，無故也。蠱則飭也。

ACOMPANHAR AS CIRCUNSTÂNCIAS é não [atender] aos precedentes.

ENDIREITAR O DETERIORADO geralmente consolida. ⁸

O texto compara os hexagramas H17 e H18. O primeiro representa uma situação na qual devemos estar totalmente abertos ao novo, a fim de julgá-lo com objetividade. O segundo representa uma situação na qual a consciência da evolução errada que tomaram os acontecimentos passados nos obriga a tê-los em conta, a fim de corrigi-los.

⁵ 則 zé: “Regra, padrão; neste caso, de acordo a, assim”. // 始 shǐ: “Começar, iniciar”.

⁶ 振 zhèn: “Sacudir, agitar”. // 育 yù: “Alimenta, nutre, desenvolve”.

⁷ 以 yǐ: “Por meio de, com; por, portanto, de acordo a; usar, considerar como”. // 喜 xǐ: “Satisfação, felicidade; gostar, se alegrar com algo”.

⁸ 故 gù: “Eventos ou relacionamentos passados; uma razão, causa; o passado”. // 飭 chī: 184-04 [energia 力, utilizada em alimentar 食 um homem 人], Couvreur: “Fechado, estável, consolidar, laborioso, colocar em ordem”.

DESCRIÇÃO DO MOMENTO

Quem, identificando as sementes da situação presente, consegue ACOMPANHAR suas CIRCUNSTÂNCIAS, saberá quando é chegado o momento de agir e conseguirá ENDIREITAR o que estiver DETERIORADO. Para tanto deverá OBSERVAR as coisas DE PERTO.

O vento tenta soprar pelos vales, mas é contido pelos contrafortes da montanha, gerando uma concentração de névoa e umidade que deterioram a vegetação. Vemos assim representadas as condições que levam ao deterioração das situações: suavidade e condescendência misturadas com imobilidade.

O H17, ACOMPANHANDO AS CIRCUNSTÂNCIAS, nos mostra o momento de nos adaptarmos àquilo que se nos apresenta. No H18, temos uma situação na qual não podemos nem devemos aceitar mais as condições estabelecidas pelas circunstâncias. O que fazer quando um prato fica cheio de vermes? Limpá-lo!

O nome deste hexagrama, no texto recebido, representa um prato cheio de vermes (resultado de comida que estragou) enquanto no manuscrito de Mawangdui o nome representa o caule do bambu (lembramos que, por não apodrecer facilmente, o bambu é utilizado como guia de outras plantas, evitando que se entortem). Um nome descreve o problema, enquanto o outro aponta a forma de enfrentá-lo. Para corrigir o estragado devemos agir conforme a imagem do bambu: força, firmeza, resolução... e flexibilidade. Seria um erro manter internamente uma atitude rígida, pretendendo que a situação evolucione numa direção predeterminada. Devemos, pelo contrário, ter a flexibilidade de nos adaptarmos à evolução da situação à medida que as ações corretivas vão se implementando.

O hexagrama nuclear é H54, COMPROMETENDO-SE PRECIPITADAMENTE, indicando que uma resposta emocional norteia o processo de consertar o estragado, levando-nos a agir de forma um tanto impulsiva.

O hexagrama, tanto antagônico quanto oposto, é H17, ACOMPANHANDO AS CIRCUNSTÂNCIAS, mostrando que a alternativa de se acomodar às circunstâncias é exatamente o oposto do que deve ser feito perante o estragado.

Os textos das linhas fazem menção repetida ao "deteriorado pelo pai" ou ao "deteriorado pela mãe". Pai e mãe referem-se a situações anteriores a nós, anteriores à nossa percepção dos possíveis problemas que elas pudessem acarretar e anteriores inclusive à nossa própria capacidade de reagir a elas. Isso implica que não temos culpa da deterioração presente, mas temos a obrigação de arregaçar as mangas e corrigi-la.

As linhas nos mostram diferentes graus de envolvimento e de esforços a serem feitos perante uma situação deteriorada:

- H186 Fica por cima da situação deteriorada, dedicando-se ao autodesenvolvimento.
- H185 Consegue corrigir completamente a deterioração.
- H184 Tenta conviver com a deterioração e se estrepa.
- H183 Deve consertar evitando atos ignorantes.
- H182 Deve consertar com extremo cuidado.
- H181 Deve se limitar a concluir o conserto já em andamento.

LINHAS

H181 => H261 CONTIDO PELO GRANDE

a) 干父之蠱，有子，考無咎，厲終吉。

Endireitando o deteriorado pelo pai; tendo um filho [que faça isso] não haverá culpa do pai morto; a prudência acaba sendo benéfica. ⁹

b) 干父之蠱，意承考也。

Endireita o deteriorado pelo pai [e dá] continuidade às ideias do pai morto! ¹⁰

Yin em posição yang, sem correspondência e com vizinhança com a cuidadosa 2^a, esta linha não tem energia suficiente para enfrentar seus problemas com força total. Ela representa um jovem filho (1^a linha) que se encontra numa situação cuja deterioração se deve a circunstâncias anteriores (referência ao pai), mas cujo conserto foi interrompido por força maior (a sua morte). Esta linha está contida por forças poderosas (H26) e deve, rigorosamente, se limitar a dar continuidade à solução que ficou truncada e não tratar de inovar porque "sendo prudente é conveniente se deter" (H261).

O texto de Mawangdui reconhece mais claramente a habilidade do filho para enfrentar, dentro de suas capacidades, aquilo que se deteriorou, e assim compreendemos o prognóstico benéfico para a ação desta linha.

H182 => H522 CONTROLANDO SEUS IMPULSOS



a) 干母之蠱，不可貞。

Endireitando o deteriorado pela mãe, não deveria insistir.

b) 干母之蠱，得中道也。

Endireitando o deteriorado pela mãe, atinge o caminho do meio!

Yang em posição yin central e, portanto, razoavelmente flexível, com correspondência com a 5^a yin (a mãe?) e vizinhança com a prudente 1^a, esta linha tem muita energia para enfrentar as circunstâncias que devem ser mudadas. Ela, porém, "não pode salvar [a situação que acompanhava] e seu coração não fica satisfeito" (H522), porque deve enfrentar a própria montanha (H52) que gerou a decadência original. Assim, ela não pode efetuar grandes ações de correção e deverá refrear (H52) sua tendência a agir com força excessiva, utilizando a delicadeza com que trataria sua mãe. Deve se esforçar em manter um termo médio.

H183 => H043 SUPERANDO A IGNORÂNCIA



a) 干父之蠱，小有悔，無大咎。

Endireitando o deteriorado pelo pai, há um pouco de remorso mas nenhum grande erro.

⁹ 干 gān: "Haste, vara, tronco; conseguir, procurar, desejar, se esforçar em obter". // 考 kǎo: "Pensar, criticar; viver até uma idade avançada, o pai falecido; fazer, completar; chegar a". Mawangdui traz 巧 qiǎo: "Habilidoso, engenhoso; bom, excelente; fala inteligente", de forma que a linha pode ser lida como 有子巧無咎 [...] *tendo um filho habilidoso não haverá culpa* [...]

¹⁰ 意 yì: "Mente, vontade, ideias, opiniões". // 承 chéng: "Receber, herdar, escutar, continuar".

b) 干父之蠱，終無咎也。

Endireita o deteriorado pelo pai e acaba sem nenhum erro!

Yang em posição yang, em vizinhança com a tolerante 4ª, esta linha enfrenta com decisão as tarefas de correção, mas deve agir com extremo cuidado para evitar atos ignorantes (H04), porque corre o risco de errar ao avaliar sua situação, como seria o de "casar-se com uma jovem que, ao ver um homem rico, lhe entrega seu corpo" (H043). Esses equívocos podem lhe trazer dificuldades, mas, como suas intenções são corretas, acaba superando os potenciais erros.

H184 => H504 TRANSFORMANDO-SE PROFUNDAMENTE

a) 裕父之蠱，往見吝。

Condescendo com o deteriorado pelo pai, avança desordenadamente e se defronta com vergonha.¹¹

b) 裕父之蠱，往未得也。

b) Porque condescende com o deteriorado pelo pai, seu avanço desordenado ainda não consegue nada!

Yin em posição yin, sem correspondência e com vizinhança com a cuidadosa 3ª, esta linha é flexível demais e carece de energia, preferindo conviver com as circunstâncias deterioradas a tentar corrigi-las. Em lugar da transformação (H50) pessoal, que significaria o conserto da situação deteriorada, ela "deixa derramar a refeição do príncipe e fica ensopada" (H504), não conseguindo nada positivo e cobrindo-se de vergonha.

H185 => H575 OBEDECENDO DOCILMENTE

a) 干父之蠱，用譽。

Endireitar o deteriorado pelo pai é útil e elogiável.¹²

b) 干父之譽，承以德也。

b) Os elogios de endireitar o [deteriorado] pelo pai vem de dar continuidade e usar seu potencial!¹³

Yin em posição yang central, em correspondência com a cuidadosa 2ª e vizinhança com a afastada 6ª, esta linha representa um imperador que não tem muita energia, mas sabe se rodear de colaboradores aptos: a forte 2ª e o sábio yang da 6ª, conseguindo assim levar a bom termo as

¹¹ 裕 yù: "Rico, grande; liberal, generoso, condescendente, indulgente".

¹² 譽 yù: "Elogiar; corrigir, endireitar". Mawangdui traz 與 yú: "Palanquim, carroça; multidão, muitos; carregar; conter" e o texto ficaria "Endireita o deteriorado pelo pai, usando uma carruagem". Se bem que provavelmente se trate de um empréstimo, a ideia da carruagem explicita bem a facilidade com que esta linha consegue consertar aquilo estragado com que se enfrenta.

¹³ 承 chéng: "Receber, herdar; escutar; continuar um assunto".

tarefas de correção que se impõem. Ela aceita (H57) às obrigações que se lhe apresentam, avalia cuidadosamente sua situação "três dias antes de modificar e três dias após modificar" (H575) e resgata ainda as coisas boas que tinha a situação anterior antes de se deteriorar.

H186 => H466 CRESCENDO SUAVEMENTE



a) ^{bú shì wáng hóu} 不事王侯，^{gāo shàng qí shì} 高尚其事。

Não serve a reis ou senhores, porque seus serviços são mais elevados. ¹⁴

b) ^{bú shì wáng hóu} 不事王侯，^{zhì kě zé yě} 志可則也。

Não servindo a reis ou senhores, sua intenção pode ser um modelo!

Yang em posição yin, em vizinhança com a eficiente 5ª e sem correspondência, esta linha tem muita energia e reconhece que os assuntos deteriorados não têm solução pelo momento. Ela pode então orientar seu excesso de energia para objetivos mais elevados (H46), dedicando-se ao autodesenvolvimento e deixando os assuntos materiais para outros. Isso, porém, equivale a "crescer no meio da escuridão" (H466), porque a deterioração ainda está presente. Ela deve "insistir em não relaxar" (H466) para acabar servindo, pelo menos, como modelo para o autodesenvolvimento dos outros.

O texto de Mawangdui acrescenta um prognóstico de "infortúnio" (não presente no texto recebido) porque, no fundo, esta linha acaba não enfrentando a situação básica do hexagrama: consertar o deteriorado.

¹⁴ 高 *gāo*: "Alto, exaltado, excelente". // 尚 *shàng*: "Valorar, respeitar; empilhar, acumular; estar por cima".